

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC: 20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU CTC:
Cristian Cerna - Alexandra Gonzales
TLF: 7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A527DY0	Booking No. 0LIM014734
---	---------------------------

Consignee
COMEXA
ZONE EURODELTA 5 Boulevard Du Delta
BP 70103 94658 Rungis Cedex
FRANCE Ph: 00 33 1 46 86 71 77
Fx: 00 33 1 46 86 80 43
EORI FR 33469181300052

Export References
Vessel IMO No.: 9694402
INTBL: LI014734 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
LCL (The Netherlands) BV
Koopliedenweg 22
2991 LN Barendrecht NETHERLANDS
Ph: +31-180-460772
Fx: +31-180-460771
Email: michelle.v@lclclog.com

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt* Pre-carriage by*

Point and country of origin
PAITA, PERU

Port of Loading
PAITA PE

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Discharge
ROTTERDAM, NETHERLANDS

Document to be released at
ROTTERDAM, NETHERLA

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MMAU1297900 5280 BOXES 23620.000 KGS

Seal-Numbers
PE0440116
003PL012647
Tare: 4350 KG
Size: 40' Type: RT
Cnt.Ld.: FCLFCL
5280 BOXES WITH FRESH AVOCADO HASS VARIETY
5280 CAJAS CON PALTA FRESCA VARIEDAD HASS
"SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - PALTA CERTIFICADA CON GGN: 4050373074845"
P.A. 0804.40.00.00
TERMOREGISTROS:
200000120607/200000120606

"CURTAIN INSTALLED BY SHIPPER AT SHIPPER'S PREMISES AND RISK. CARRIER NOT LIABLE FOR CONDITION OF THE CURTAIN OR FOR CARGO DAMAGE CAUSED BY DAMAGE TO THE CURTAIN OR WRONG INSTALLATION OF SAME".

CARGO TO BE TRANSSHIPPED AT BALBOA ON THE MN POLAR ARGENTINA V.031N OR SUBSTITUTE

Cargo stowed in a refrigerated container with Controlled Atmosphere set at the temperature of 5.50 C, ventilation closed/off and dehumidification off. Carrier not liable for oxygen and carbon dioxide levels unless this is due to a failure of the system or equipment.

5280 BOXES

23620.000 KGS

Page: 1 of 3

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 08.08.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE
08.08.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-20

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC: 20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU CTC:
Cristian Cerna - Alexandra Gonzales
TLF: 7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A527DY0	Booking No. 0LIM014734
---	---------------------------

Consignee
COMEXA
ZONE EURODELTA 5 Boulevard Du Delta
BP 70103 94658 Rungis Cedex
FRANCE Ph: 00 33 1 46 86 71 77
Fx: 00 33 1 46 86 80 43
EORI FR 33469181300052

Export References
Vessel IMO No.: 9694402
INTBL: LI014734 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
LCL (The Netherlands) BV
Koopliedenweg 22
2991 LN Barendrecht NETHERLANDS
Ph: +31-180-460772
Fx: +31-180-460771
Email: michelle.v@lclclog.com

Forwarding Agent-References
not part of this
contract
Point and country of origin
PAITA, PERU

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
Port of Loading PAITA PE	Ocean Vessel MERIDIAN Voyage 032N
Port of Discharge ROTTERDAM, NETHERLANDS	Place of Delivery* ROTTERDAM, NETHERLANDS

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract
Document to be released at
Freight payable at
ROTTERDAM, NETHERLA
Mode Load Area
Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

FREIGHT COLLECT

AS PER AGREEMENT
CONTAINERS TO BE STRIPPED AND TO
BE REDELIVERED TO OWNERS DEPOT
AS INFORMED BY CARRIER WITHIN GR
ANTED FREE TIME.
FREE TIME FOR STANDARD (INCL. HC
) CNTRS. 7 RUNNING DAYS, SPECIAL CN
TRS. 5 RUNNING DAYS, REEFER CNTRS.
3 RUNNING DAYS
FREE TIME COUNTING STARTS AT THE
THE CNTR. HAS BEEN DISCHARGED
FROM ARRIVING VESSEL.
CHARGES TO BE PAID BY CONSIGNEE
AND MERCHANT AFTER FREE TIME:
STANDARD CONTAINER(S):
FROM DAY 8 UNTIL DAY 14: EUR 35/
20' AND EUR 45/40' PER DAY (SSHI
NC)
FROM DAY 15 ON: EUR 55/20' AND E
UR 85/40' PER DAY (SSHINC).
SPECIAL CONTAINER(S):
FROM DAY 6 UNTIL DAY 12: EUR 75/
20' AND EUR 95/40' PER DAY
(SSHINC).
FROM DAY 13 ON: EUR 95/20' AND E
UR 140/40' PER DAY (SSHINC).
REEFER CONTAINER(S):
FROM DAY 4 UNTIL DAY 10: EUR 75/
20' AND EUR 111/40' PER DAY
(SSHINC).
FROM DAY 11 ON: EUR 111/20' AND
EUR 151/40' PER DAY (SSHINC).

CARGO STOWED IN A REFRIGERATED CONTAINER WITH CONTROLLED
ATMOSPHERE SET AT THE SHIPPER'S REQUESTED CARRYING TEMPERATURE
OF 5.5 C , VENTILATION CLOSED/OFF AND DEHUMIDIFICATION OFF.
CARRIER NOT LIABLE FOR CARBON DIOXIDE LEVELS UNLESS THIS IS DUE

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 08.08.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE
08.08.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-20

Page: 2 of 3

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC: 20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU CTC:
Cristian Cerna - Alexandra Gonzales
TLF: 7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A527DY0	Booking No. 0LIM014734
---	---------------------------

Consignee
COMEXA
ZONE EURODELTA 5 Boulevard Du Delta
BP 70103 94658 Rungis Cedex
FRANCE Ph: 00 33 1 46 86 71 77
Fx: 00 33 1 46 86 80 43
EORI FR 33469181300052

Export References
Vessel IMO No.: 9694402
INTBL: LI014734 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
LCL (The Netherlands) BV
Koopliedenweg 22
2991 LN Barendrecht NETHERLANDS
Ph: +31-180-460772
Fx: +31-180-460771
Email: michelle.v@lclclog.com

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

Point and country of origin
PAITA, PERU

Port of Loading PAITA PE	Ocean Vessel MERIDIAN	Voyage 032N
-----------------------------	--------------------------	----------------

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Discharge ROTTERDAM, NETHERLANDS	Place of Delivery* ROTTERDAM, NETHERLANDS
---	--

Document to be released at	Freight payable at ROTTERDAM, NETHERLA
----------------------------	---

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

TO A FAILURE OF THE SYSTEM OR EQUIPMENT.

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
OCEANFREIGHT	LUMPSUM	4006.000 USD		4006.00 USD	
BUNKER ADJ F	LUMPSUM	1294.000 USD		1294.00 USD	
THC DESTINAT	LUMPSUM	305.000 EUR		305.00 EUR	
CONT. RELEAS	LUMPSUM	40.000 EUR		40.00 EUR	
SECURITY CH.	LUMPSUM	15.000 EUR		15.00 EUR	
CHILLED ADD	LUMPSUM	1500.000 USD		1500.00 USD	
CUSTOMS DECL	LUMPSUM	35.000 USD		35.00 USD	
				6835.00 USD	
				360.00 EUR	

Agreement No. (s) : LPEC0000376-00009

HS SWB 01-20

Page: 3 of 3

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 08.08.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE
08.08.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.